

Poland-Miedźna: Commissioning of public lighting installations

OJ S 42/2023 28/02/2023

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Miedźna

National registration number: 6381642424

Postal address: ul. Wiejska 131, 43-227 Miedźna

Town: Miedźna

NUTS code: PL22C Tyski

Postal code: 43-227

Country: Poland

Contact person: Renata Małecka

E-mail: zp@miedzna.pl

Telephone: +48 322116160

Fax: +48 322116089

Internet address(es):Main address: <http://www.miedzna.pl/>Address of the buyer profile: <http://www.bip.miedzna.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Usługi oświetleniowe – w zakresie rozszerzonym – o podwyższonym standardzie.

Reference number: IR.271.3.3.2023

II.1.2. Main CPV code

50232110 Commissioning of public lighting installations

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiot zamówienia polega na świadczeniu na rzecz Gminy Miedźna usług oświetleniowych - w zakresie rozszerzonym o podwyższonym standardzie polegającej na oświetlaniu ulic, placów, skwerów, otwartych parków i zieleńców oraz chodników i przejść dla pieszych znajdujących się na terenie Gminy Miedźna.

Usługa ma obejmować m.in. bieżącą konserwację oświetlenia ulicznego, zapewnienie świecenia punktów oświetleniowych, wymianę uszkodzonych źródeł światła i innych elementów osprzętu sieci oświetleniowej, bieżącą konserwację oraz naprawę elementów słupów oświetleniowych a także podniesienie standardu poprzez wykonanie prac polegających na wymianie uzgodnionych przez strony opraw oświetleniowych na terenie gminy Miedźna na energooszczędne oświetlenie typu LED.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 656 264,09 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Na terenie Gminy Miedźna.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiot zamówienia polega na świadczeniu na rzecz Gminy Miedźna usług oświetleniowych - w zakresie rozszerzonym o podwyższonym standardzie polegającej na oświetlaniu ulic, placów, skwerów, otwartych parków i zieleńców oraz chodników i przejść dla pieszych znajdujących się na terenie Gminy Miedźna.

Usługa ma obejmować m.in. bieżącą konserwację oświetlenia ulicznego, zapewnienie świecenia punktów oświetleniowych, wymianę uszkodzonych źródeł światła i innych elementów osprzętu sieci oświetleniowej, bieżącą konserwację oraz naprawę elementów słupów oświetleniowych a także podniesienie standardu poprzez wykonanie prac polegających na wymianie uzgodnionych przez strony opraw oświetleniowych na terenie gminy Miedźna na energooszczędne oświetlenie typu LED.

Poprzez zawarcie umowy o podwyższonym standardzie, Gmina Miedźna oczekuje na wymianę 824 sztuk opraw z sodowych na LED (pozostałe oprawy na terenie Gminy, w tym gł. na osiedlach mieszkaniowych Wola I i Wola II są już energooszczędne). Tym sposobem całość oświetlenia w gminie będzie zmodernizowana.

Dodatkowo zostaną zamontowane 3 nowe oprawy ledowe na istniejących słupach celem oświetlenia miejsc publicznych: Grzawa, ul. Wiejska – plac zabaw za budynkiem komunalnym przy ul. Wiejskiej 11 oraz Góra, ul. Zapadź: wiata rekreacyjna.

Obecnie, zdecydowana większość oświetlenia ulicznego w gminie jest przestarzała technicznie, zbyt energochłonna i awaryjna. Natomiast środki przeznaczane na pokrycie kosztów energii elektrycznej, zużywanej na cele oświetlenia miejsc publicznych i dróg, znajdujących się na terenie gminy, jak również opłat za konserwację tegoż oświetlenia, stanowią znaczny wydatek budżetu gminy. W interesie gminy jest więc przystąpienie do wymiany całości oświetlenia na LED-y celem zmniejszenia zużycia energii. Art. 18. ust. 1 ustawy Prawo energetyczne stanowi, że do zadań własnych gminy w zakresie zaopatrzenia w energię należy planowanie oświetlenia miejsc publicznych i dróg znajdujących się na terenie gminy. Finansowanie tegoż oświetlenia, zgodnie z ustawą, należy rozumieć jako finansowanie kosztów energii elektrycznej pobranej przez punkty świetlne oraz koszty ich budowy i utrzymania. Koszty oświetlenia dróg znajdujących się na terenie gminy, gmina w całości ponosi z własnego budżetu. Jednocześnie zobowiązana jest dbać o racjonalizację kosztów oświetlenia ulicznego (tj. kosztów związanych z jego modernizacją oraz właściwą jakością techniczną i eksploatacyjną). Obowiązek finansowania oświetlenia ulicznego wiąże się z:

- koniecznością zapewnienia finansowania dostawy energii elektrycznej na potrzeby oświetlenia;
 - finansowaniem utrzymania oświetlenia w należytym stanie technicznym.
- Odpowiedzialność za pierwsze z ww. zobowiązań, zgodnie z ustawą, ciąży na samorządzie gmin.
- Okres realizacji zamówienia: 78 miesięcy od daty podpisania umowy.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Zamówienie udzielane jest na podstawie art. 214 ust 1 pkt 1 lit. a tj. dostawy, usługi lub roboty budowlane mogą być świadczone tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn:

a) technicznych o obiektywnym charakterze.

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie na terenie Gminy Miedźna usług oświetleniowych- w zakresie rozszerzonym- o podwyższonym standardzie polegających na oświetleniu ulic, placów, skwerów, otwartych parków i zieleńców oraz chodników i przejść dla pieszych znajdujących się na terenie Gminy Miedźna. Zakres usługi obejmuje również między innymi bieżącą konserwację oświetlenia ulicznego, zapewnienie świecenia punktów oświetleniowych w określonej ilości, wymianę uszkodzonych źródeł światła, bieżącą konserwację elementów słupów oświetleniowych oraz podniesienie standardu poprzez wykonanie prac polegających na wymianie

ustalonych przez strony oprav oświetleniowych na terenie gminy Miedźna na energooszczędne oświetlenie typu LED. Firma TAURON jest prawnym właścicielem urządzeń oświetlenia drogowego i zgodnie z art. 140 KC "W granicach określonych przez ustawy i zasady współżycia społecznego właściciel może z wyłączeniem innych osób korzystać z rzeczy zgodnie ze społeczno-gospodarczym przeznaczeniem swego prawa, w szczególności może pobierać pożytki i inne dochody z rzeczy. W tych samych granicach może rozporządzać rzeczą" Zgodnie z prawem Spółka, może jako jedyny podmiot prowadzić eksploatację swojego majątku w ramach zawartych umów z zarządcą terenu. Potwierdzeniem tego jest Decyzja z dnia 14.07.2006 r. Nr RKT-411-25/06/MF Delegatury Urzędu Ochrony Konkurencji i

Konsumentów w Katowicach, której uzasadnienie mówi, iż „Żądanie, aby Zakład udostępnił swoje mienie w celu prowadzenia w oparciu o nie działalności gospodarczej przez innego przedsiębiorcę, byłoby zbyt daleko idącą ingerencją Organu Antymonopolowego. W związku z powyższym Zakład jako właściciel urządzeń oświetlenia drogowego ma prawo odmówić innym przedsiębiorcom dostępu do swojej sieci, a tym samym nie wyrazić zgody aby gminy na podstawie przepisów o zamówieniach publicznych dokonywały wyborów podmiotów świadczących usługi polegające na utrzymaniu punktów świetlnych stanowiących własność Zakładu. Zgodnie z orzecznictwem Sądu Najwyższego i Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ukształtował się pogląd, że Gmina nie jest uprawniona do zlecania innym podmiotom (wyłonionym np. w drodze postępowania zgodnie z Pzp) wykonywania usług związanych ze świadczeniem serwisu sieci i urządzeń oświetlenia stanowiących własność przedsiębiorstw energetycznych. Powyższy pogląd prezentuje również Regionalna Izba Obrachunkowa. W związku z powyższym Gmina zamierza udzielić przedmiotowego zamówienia w trybie z Wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 1 lit. a.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 016-044035](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Usługi oświetleniowe – w zakresie rozszerzonym – o podwyższonym standardzie.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

03/02/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Tauron Nowe Technologie s.a.

National registration number: 8991076556

Town: Wrocław

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 53-314

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 656 264,09 PLN

Total value of the contract/lot: 2 656 264,09 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy PZP (art. 505—art. 590 ustawy PZP).

1. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie:

a) 10dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej;

b) 15dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a;

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne;

3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne.

4. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił Wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji

bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki – ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo;

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/02/2023